

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

maaliskuun 2 p. 1907.

N<sup>o</sup> 661.

## *Kaikille postitoimistoille.*

Voidakseen, mikäli mahdollista, valmistaa postilaitoksen palveluksessa oleville vaalioikeutetuille tilaisuuden käyttämään vaalioikeuttansa Maaliskuun 15 ja 16 päivänä tapahtuvissa valtiopäivämiesvaaleissa, on Postihallitus katsonut tarpeelliseksi määrätä:

1) vaalipäivinä on työt postitoimistoissa järjestettävä niin, että, mitenkään lyhentämättä säädettyä aukioloaikaa, kullekin vaalioikeutetulle voidaan myöntää tarpeellinen loma-aika äänioikeuden käyttämistä varten:

2) paikkakunnilla, missä kirjeiden kotiinkanto tapahtuu useamman kerran päivässä, voidaan, jollei kaikille äänioikeutetuille mitenkään muuten ole mahdollista hankkia tilaisuutta vaalioikeutensa käyttämiseen, lakkauttaa yksi kantovuoro, mieluummin Maaliskuun 15 päivänä, josta on kuitenkin hyvissä ajoissa yleisölle tieto annettava; ja

3) tämän johdosta ei saa valtiota millään menoilla rasittaa.

*P. Jamalainen.*

*John Palmgren.*

# POSTSTYRELSEN

1

FINLAND.



HELSINGFORS,

den 2 mars 1907.



N<sup>o</sup> 661.

## *Till samtliga postanstalter.*

För att, så vidt möjligt, kunna bereda i postverkets tjänst anställda valberättigade personer tillfälle till begagnande af sin valrätt vid de den 15 och 16 nästkommande Mars skeende landtdagsmannavalen har Poststyrelsen funnit nödigt förordna:

1) under valdagarna böra arbetena vid postanstalterna ordnas såhunda att, utan att den fastställda tiden för postanstaltens öppenhållande på något sätt förkortas, hvarje valberättigad kan beviljas erforderlig ledighet för användande af sin rösträtt;

2) å orter der brefutbärning sker flere gånger om dagen, må, derest åt alla röstberättigade icke på något annat sätt kan beredas tillfälle till användande af valrätten, en hembärningstur indragas, hvilket bör ske helst den 15 mars, hvarom allmänheten dock i god tid bör underrättas; och

3) på grund häraf får kronan ej betungas med någon utgift.

*P. Jamalainen.*

*John Palmgren.*